

Интервью на русском языке, 22 сентября, 2016-го года

Силия Мэцгр

Недавно я взяла интервью у профессора Ирины Григорьевны Долгалевой. Она профессор русского языка в университете ODU. Раньше я изучала русский язык с ней, поэтому я попросила её дать интервью мне. К счастью, она согласилась, и мы поговорили о её жизни в России, о разнице между Америкой и Россией, и о многом другом.

Ирина Григорьевна родилась в Ленинграде (сейчас этот город называется Санкт-Петербург) много лет назад -- она не хотела сказать, сколько ей лет! У неё есть одна сестра, а братьев нет. Её сестру зовут Галина, и она -- врач-педиатр. У Ирины есть один сын. Он студент Нью-Йоркского Университета (NYU). Он очень умный, и сейчас он изучает биоинформатику. Он сейчас живёт далеко от своей мамы.

После этого я и Ирина Григорьевна поговорили о её семье. Я спросила её, какая была у неё жизнь в России. Когда она была ребёнком, ей очень нравилось читать книги. Она прочитала и перечитала все книги, которые были у неё дома. Может быть, она любит и учит русский язык, потому что она читала много в детстве?

Она сказала, что её любимая книга -- это абсолютно "Анна Каренина." Этот вопрос был слишком лёгким для неё! Она читала этот роман много раз. Ей нравится, что каждый раз, когда она читает его, она видит книгу с новых позиций, и всё становится новым для неё. Ирина Григорьевна думает, что она может перечитывать её много раз и всё ещё находить новое.

В школе Ирина Григорьевна никогда не могла решить, какой у неё был любимый предмет. Она любила русский язык, математику, физику и много других предметов. Но что она любила больше всего? Она не знала. Поэтому, она тоже не знала, кем она хотела бы стать, или где она хотела бы учиться. Это была тайна для неё самой.

После окончания школы, Ирина Григорьевна училась в Ленинградском Государственном Университете (сейчас он называется Санкт-Петербургский Государственный Университет). В это время у неё было много друзей, но она жила со своей семьёй. Но, конечно, были проблемы тоже. Например, Ирина Григорьевна всегда теряла вещи, и её семья очень расстраивалась!

Но Ирине Григорьевне нужно было переехать из России в Америку, потому что её

муж получил грант в Америке во время перестройки. Так как Ирина Григорьевна родилась и жила в Советском Союзе, она знала не так много об Америке. Поэтому Америка интересовала её. Для Ирины Григорьевны Америка была новым миром. Когда Ирина Григорьевна и её муж хотели переехать в Америку, но она ещё думала, что они будут жить здесь только год. Но, когда они переехали сюда, им трудно было уехать отсюда обратно.

Когда Ирина Григорьевна и её муж переехали в Америку, она умела говорить по-английски. Но так как она только учила английский язык в школе, а жила в стране, в которой люди говорят по-русски а не по-английски, использовать английский язык в Америке было сначала самым сложным для неё. Также когда Ирина Григорьевна переехала в Америку, у неё были знакомые, но не было друзей. Но, она сказала, что она быстро привыкла к жизни в Америке. Она любила свободу делать то, что она бы хотела.

Но, конечно, ей было трудно привыкнуть к новой жизни. Так как она родилась и жила в Ленинграде, где было много музеев, театров, концертов и выставок, ей было сложно привыкнуть к жизни в маленьком городе в Америке, где этого не было. Но сейчас она и её муж живут в Норфолке, в котором есть и музеи и театры. Они уже живут здесь больше двадцати лет. Она думает, что существует много разницы между Америкой и Россией. Например, школы очень разные. В Америке у детей больше свободы, чем у российских школьников. Зато в России дети учатся более серьёзно. Но Ирина Григорьевна думает, что самая большая разница -- это возможности выбора. Она сказала, что в Америке у человека есть возможность делать то, что он хочет. И в Америке радость очень важна людям. А в России это не так, потому что в России нет американской конституции. Ирина Григорьевна сказала, что по её мнению, жить в Америке лучше всего.

Сейчас Ирина Григорьевна редко ездит в Россию. Она бы хотела ездить чаще, но она не может делать это из-за своей семьи и недостатка времени, и также потому что Россия очень далеко. Но она рада, что она переехала в Америку.